

1951-09-04

AFSENDER

Siegfried Wagner

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Lyngby (Danmark)

Modtagersted:

Cannes (Frankrig)

Omtalte personer:

Michelle Bourret

Lola Hawthorne

Olga Wagner

Tais Wagner

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

DOKUMENTINDHOLD

Wagners datter Taïs er interesseret i at købe en gentagelse af Willumsens maleri Syngende ung amerikansk pige. Lola. Hun vil vide, om Willumsen vil lave en gentagelse, om han vil følge originalen, prisen på det, og hvornår det kan være færdigt. Olga blev syg, sidst Willumsen rejste fra Danmark, og Wagner fik dermed ikke sagt farvel. De ønsker begge Willumsen tillykke med de 88 år.

TRANSSKRIFTION

Kære Willumsen!

Læs Bagsiden af vedlagte Fotografi!

Kan du huske Din Samtale med min Datter Taïs da Du var herude sidste Gang? Hun sagde blandt andet, at hun elskede Dit Maleri "Lola søger" Saa sagde Du til hende bestil saa en Gentagelse den bliver ikke saa kostbar.

Nu har hun bedt mig spørge Dig, om Du kan

tænke Dig at lave en saadan Gentagelse, og hvad Du forlanger for en saadan. Jeg ved hun har nogle opsparede Penge, som hun gerne vil ofre for at faa et saadant Billede.

Vær rar og svar mig paa følgende? Vil det blive en Gentagelse som nøje følger Originalen baade Størrelse, Tegning og Farver? Naar kan et saadant Billede blive færdigt? (Originalen er

jo her i København) Vil Du selv lave Gentagelsen?

Naar jeg faar Dit Svar skal jeg forelægge hende Svarene og dersom det ikke overstiger hendes Evner, kan hun jo selv sætte sig i Forbindelse med Dig.

Her er ellers intet nyt. Den dag Du rejste vilde jeg have været ind og sige Farvel, men Olga

blev saa syg den Morgen saa jeg ikke kunde tage hjemme fra. Her har været en meget daarlig Eftersommer. Forhaabentlig har Du det bedere efter Du er kommet hjem. Har Du begyndt at arbejde igen?

Jeg har været meget flittig i den sidste Tid, lige sluttet en ny Figur. (Ikke den paa Fotografiet.)

Mange Hilsner til jer Begge

Din meget hengivne

Siegfried Wagner.

4/9-51.

Olga og jeg sender Dig mange hjertelige Hilsner og Lykønskninger i Anledning af de

88

Nu har du snart naaet Metusalem.

SW

1951

OMTALTE VÆRKER

- J.F. Willumsen: *Syngende ung amerikansk pige. Lola* (1896). Olie på lærred, 87 x 74 cm. Statens Museum for Kunst, inv. nr. KMS3787

blev saa "syg" om Morgen
Saa jeg ikke kunde tage
hjemme fra. Her har
været en meget dærlig
Eftersommer. Forhaabent-
lig har du ogsaa kende
efters du er kommet
hjem. Har du begyndt
at arbejde igen?
Jeg har da nok meget lidt
tid i den sidste Tid, lige
sluttet en ny Figur.
(Husk du paa Fotografiet.)
Mange Hilsener til jer
både og meget hengiven
4/9-51. Siegfried Wagner

Kære Uddannelsen!
Læs Bagsiden af vedlagte
Fotografi!
Kan du huske din Sam-
tale med min Pater. Lige
da du var herunder sidste
Gang? Han sagde blandt
andet, at han elskede
dit Maleri. Lige som
Saa sagde du til hende
bortil saa en Gentagelse
du bliver ikke saa
Kostbar.
Nu har hun bedt mig
spørge dig, om du kan

Tænke sig at lave en
saadan Gentagelse,
og hvad Du forlanges
for en Saadan. (Jeg ved
hvin har nogle opsparere
Dinge, som hvin gerne
vil ofre for at faa et
saadant Billede).

Vas var og svar mig
paa forespur? Vil det
kier en Gentagelse som
nogle følger Originalen
bort Størrelse, Tegning
og Farver? Naar kan
et saadant Billede hvin
fordy? (Originalen er

jo her i København)
Vil Du selv lave
Gentagelsen?

Naar jeg faar dit svar,
skal jeg forelægge
hinder Forretn. og
dersom det ikke
overbeviser hinders

Ejner, kan hvin jo
selv sætte sig i For-
bindelse med dig.

Her er ellers intet nyt.
Om du da rejste vilde
jeg have været ind og
sige Farvel, men Regu-



Altså og jeg sender
dig mange hjeerte-
lige Hilsener og
dyrsknings-
Anledning af de
88

Nu har du snart
naat Metusalem.

Liv
1951